

Zekâî Efendi'nin Devr-i Revân Usûlünde
Sabâzemzeme Âyîn-i Şerîfi

Devr-i Revân

Birinci SelâmZekâî Dede Efendi
(1825 - 1897)

The musical score consists of 14 staves of music in 14/8 time, treble clef, and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics include:

- he ri ci zi ki a n ho şe s tü ne
- hi ye s ti mü da m hey yi yar hey
- do st ra' na yi men ca ni me ni vay
- ta mi ne şe ve d de li li i
- n mer dü mi a m hey yi yar hey
- dost ra' na yi men ca ni me ni vay
- ve ri ne y me yi çe n gü su re ti
- hu bü se ma' hey yi yar hey
- dost ra' na yi men ca ni me n vay
- be ri ha sı he la li ge ş tü be
- ri a mi ha ra m hey yi yar hey
- dost ra' na yi men ca ni me ni vay
- he y he yi hey yi hey zi ba yi men
- yar yar yar yü re şim yar

yar yü re ğim del ci ğe rim gör ki ne ler var
 ya re ha be r var mut ri ba in per de zen kan
 ya ri ma mes ta me dest an ce na bı ba sa fa vü
 ba ve fa mest a me dest yar yar
 ya ri ya ri men a bı ma ra ger bi ri zed
 ver se bu ha biş ke ned ey bi ra der dem me zen kin
 dem se ka mest a me dest yar yar
 ya ri ya ri men ah be şa hı ni ha ni
 re si di ki nu şest me yi a sü ma ni
 çe şı di ki nu şest yar yar
 ya ri ya ri men zi me s tan se la met
 zi rin dan pe ya met ki kuf li ta ra bı ra
 ki li di ki nu şet yar yar
 ya ri ya ri men yar yar

A musical score consisting of five staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are as follows:

a hi mi ri men dost dost
dos tu pi ri me n des ti gi ri men
he y hey ma hi bu bi men
he y he y ma ti lu bi men
he yi he y me ri gu bi me n ma ki bu li men

Evfer

İkinci Selâm

The lyrics for the second section are:

sul ta ni me ni
sul ta ni me ni
ni en de ri di lü ca n
ca n i ma ni me ni
ah hi de ri men bi de mi
mi men zin de se ve m
ve m ye ki ca n ci şe ved
ve d sad ca ni me ni
ah i ma ni me ni

Terennüm-i evfer

Frenkçin

Üçüncü Selâm

bi zi ne vez ney cün hi ka ye bü t
ke zi ne yis tan ta me ra b
mi ri ku ned end yar be li ya ri men
e zi næ cü da yi rem ha mer si dü ka n yet
ve zi næ cü da yi rem ha mer si dü ka n yet
mi li ku ned end yar be li ya ri men
si ne ha ne m şer ha şe r ha
ez fi rak yar be li ya ri men
ta bi gu ye m şe r hi de r di
i şti yak yar be li ya ri men

Aksak Semââ

Terennüm-i aksak

Yürük Semââ

Terennüm

The musical score consists of ten staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are in Turkish and are placed below each staff. The score includes several sections labeled "Terennüm" and "Terennüm-i Nay". The lyrics are as follows:

dost ya ri men yar ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men
 yar *Terennüm*

dem be dem ez re hi dil

pey ki ha ya leş re si de m yar ta bi şı nev be ne vez
 hüs nü ce ma leş re si de m yar ya rab i ni bu yi ta rab

ez ta ra bı fir de v se st yar ya ne si mis ki ez
 ru zi vi sa leş re si dem yar *Terennüm-i Nay*

ah ber çer hi se her ga hi ye ki ma hi a ya n şüd ez
 çer hi fü ru d a me dü de r ma ni gi ra n şüd çün baz ki bör

ba zi di mür yi ne ge hi sayd be rü bu di me ra an me hü ber
 çer hi de va n şüd der can çü se fer ker de mi cüz ma hi ne mi

dem ta sir ri te ce l li i e ze l cum le be ya n şüd

Dördüncü Selâm

Evfer

The musical score consists of ten staves of music in 9/4 time, treble clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

su l ta ni me ni
 sul ta ni me ni
 ni en der di lü ca n
 ca n i ma ni me ni
 ah der men bi de mi
 mi men zin de şe ve m
 ve m yek ca n çi şe ve d
 ve d sad ca ni me ni
 a h i ma ni me ni